



File Converter for Tyros3

Owner's Manual

SPECIAL NOTICE

- The software and this owner's manual are the exclusive copyrights of Yamaha Corporation.
- Copying of the software or reproduction of this manual in whole or in part by any means is expressly forbidden without the written consent of the manufacturer.
- Yamaha makes no representations or warranties with regard to the use of the software and documentation and cannot be held responsible for the results of the use of this manual and the software.
- The screen displays as illustrated in this owner's manual are for instructional purposes, and may appear somewhat different from the screens which appear on your computer.
- Copying of the commercially available musical data including but not limited to MIDI data and/or audio data is strictly prohibited except for your personal use.

This owner's manual assumes that you are already familiar with basic Windows operations. If you are not, please refer to the owner's manual which came with your Windows OS software before using File Converter.

For information about hardware requirements, the interconnection of devices and installation of the File Converter software, refer to the separate "Installation Guide" as well as the Owner's Manual for the respective MIDI device.

What is File Converter?

This application converts files of the Registration Memory, Song, Style, OTS (One Touch Setting), Multi Pad, Custom Voice, and Custom Voice Library created on the Tyros2 for use with the Tyros3.

What Data can be Converted?

The following Tyros2 data can be converted to Tyros3 format.

Data Type	Conversion details
Registration Memory (extension: .rgt)	Although Tyros2 Registration Memory data can be loaded to the Tyros3 without conversion, the File Converter lets you convert and load of multiple Registration Memory settings at once. Some Voices of the Tyros2 that are incompatible with the Tyros3 are converted to the Tyros3 format. Converted data that originated in an instrument other than Tyros2 cannot be loaded to Tyros3.
Song (extension: .mid)	Some Voices of the Tyros2 that are incompatible with the Tyros3 are converted to the Tyros3 format.
Style (extension: .sty, .sst, .pcs, .pst, .prs, .bcs)	
Multi Pad (extension: .pad)	
Custom Voice (extension: .tvn, .tvd, .tvi)	Custom Voice files created with the Voice Creator function on the Tyros2 are converted to the Tyros3 format. Wave data contained in Normal Custom Voices can be converted. Custom Voice Library files can also be converted.

NOTE: The sound of converted data may differ from the original data.

NOTE: OTS data is contained in the Style data.

NOTE: Multi Pad data greater than 24 KB cannot be converted.

NOTE: Do not convert data you've already once converted. Doing so may result in unexpected sound in the Voices.

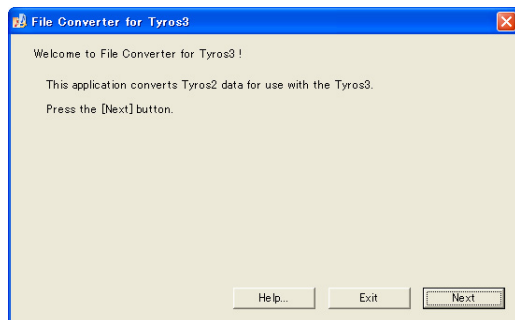
Conversion Procedure

- **1 Locate the desired data to be converted on the computer.**

Transfer the data from the instrument to a computer, or connect a USB storage device (such as USB Floppy disk drive, USB flash memory, etc.) containing the data to a computer.

- **2 Start File Converter by double-clicking “File Converter for Tyros3.exe”.**

The following dialog appears.



- **3 Execute the conversion by following the on-screen instructions.**

NOTE: When you convert a large-size file, select a computer hard disk drive as the destination folder to avoid long conversion times.

- **4 Save the converted files to a USB storage device.**

NOTE: You can also transfer the converted files from computer to the Tyros3 directly.

- **5 Connect the USB storage device that contains the converted files to the instrument on which you want to call up the files.**

- **6 Try calling up the files on the instrument, to check whether they can actually be used or not.**

File Names of the Converted Data

Converted files are named according to the rules below.

■ Registration Memory Data

When you convert Registration Memory data, the name and extension of the converted file is the same as that of the original file.

■ Song, Style and Multi Pad Data

When you convert Song, Style or Multi Pad data, the name and extension of the converted file is the same as that of the original file.

■ Custom Voice Data

When you convert a Custom Voice, the name of the converted file is the same as that of the original file. The extension of the converted file is changed as below.

Data Type	Original file extension	Converted file extension
Normal Voice files	.tvn	.uvm
Drum Voice files	.tvd	.uvd
Custom Voice Library files	.tvi	.uvi

Troubleshooting

- Q. The message “Path is too long” appears and the conversion is aborted.**

- A.** The path length of both original file and target file must be less than 150 characters. Change the folder name(s) or change the file location to shorten the path length.

- Q. The converted file cannot be found.**

- A.** The file conversion has failed. See the “ConvertLog.txt” file for conversion details.

- Q. The converted files cannot be called up on the Tyros3.**

- A.** Is the file name too long? The file name must be 50 or less than 50 characters in order to be called up on the Tyros3. Change the file name.
- A.** Does the target folder in which the converted files included contain too many files/folders? If the folder contains more than 500 files/folders, they cannot be called up on the Tyros3.



File Converter for Tyros3

Bedienungsanleitung

BESONDERE HINWEISE

- Im Sinne des Urheberrechts sind dieses Programm und diese Bedienungsanleitung alleiniges, geschütztes Eigentum der Yamaha Corporation.
- Das Kopieren der Software und die Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung als Ganzes oder in Teilen sind nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herstellers erlaubt.
- Yamaha übernimmt keinerlei Garantie hinsichtlich der Nutzung dieser Software und der dazugehörigen Dokumentation und kann nicht für die Folgen der Nutzung der Bedienungsanleitung und der Software verantwortlich gemacht werden.
- Die Bildschirmdarstellungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung und können von den Bildschirmanzeigen auf Ihrem Computer abweichen.
- Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten einschließlich, ohne darauf beschränkt zu sein, von MIDI-Daten und/oder Audiodaten ist außer für den Privatgebrauch strengstens untersagt.

Für diese Bedienungsanleitung wird angenommen, dass Sie mit den grundlegenden Vorgehensweisen zur Bedienung des Windows-Betriebssystems vertraut sind. Ist dies nicht der Fall, gehen Sie bitte zunächst die entsprechenden Kapitel im Handbuch zum Windows-Betriebssystem durch, bevor Sie File Converter verwenden.

Informationen zu Hardware-Anforderungen, zum Anschließen von Geräten und zur Installation des Programms File Converter finden Sie in der separaten „Installationsanleitung“ und in der Bedienungsanleitung für das entsprechende MIDI-Gerät.

Was ist File Converter?

File Converter ist eine Anwendung, die auf dem Tyros2 erstellte Dateien mit Registrierungsspeicher-, Song-, Style-, OTS- (One Touch Setting), Multi-Pad-, Custom-Voice- und Custom-Voice-Library-Daten konvertiert, so dass sie auf dem Tyros3 verwendet werden können.

Welche Daten können konvertiert werden?

Die folgenden Tyros2-Daten können in das Tyros3-Format umgewandelt werden.

Datentyp	Einzelheiten zur Konvertierung
Panel-Setup-Speicher (Erweiterung: .rgt)	Die Registrierungsspeicherdaten des Tyros2 können zwar auch ohne Konvertierung auf den Tyros3 geladen werden, mit File Converter können Sie jedoch eine Vielzahl von Registrierungsspeichereinstellungen sofort konvertieren und laden. Einige nicht mit dem Tyros3 kompatible Voices des Tyros2 werden in das Tyros3-Format umgewandelt. Konvertierte Daten, die von einem anderen Instrument als dem Tyros2 stammen, können nicht auf den Tyros3 geladen werden.
Song (Erweiterung: .mid)	Einige nicht mit dem Tyros3 kompatible Voices des Tyros2 werden in das Tyros3-Format umgewandelt.
Style (Erweiterung: .sty, .sst, .pcs, .pst, .prs, .bcs)	
Multi-Pad (Erweiterung: .pad)	
Custom-Voice (Benutzer-Voice) (Erweiterung: .tvn, .tvd, .tvi)	Eigene, mit der Voice-Creator-Funktion des Tyros2 erstellte Voice-Dateien (Custom-Voice-Dateien) werden in das Tyros3-Format konvertiert. In Normal-Custom-Voices enthaltene Wave-Daten können umgewandelt werden. Custom-Voice-Library-Dateien können ebenfalls konvertiert werden.

HINWEIS: Konvertierte Daten klingen möglicherweise anders als die Originaldaten.

HINWEIS: OTS-Daten sind in den Style-Daten enthalten.

HINWEIS: Multi-Pad-Daten mit mehr als 24 KB können nicht konvertiert werden.

HINWEIS: Konvertieren Sie keine Daten, die schon einmal konvertiert wurden. Dies könnte Voices ergeben, die nicht wie erwartet klingen.

Vorgehensweise zum Konvertieren

- **1 Suchen Sie die zu konvertierenden Daten auf dem Computer.**
Übertragen Sie die Daten vom Instrument auf einen Computer, oder schließen Sie ein USB-Speichergerät (z. B. ein USB-Diskettenlaufwerk, einen USB-Flash-Memory-Stick usw.) mit gespeicherten Daten an einen Computer an.
- **2 Um File Converter zu starten, doppelklicken Sie auf „File Converter for Tyros3.exe“.**
Das folgende Dialogfenster erscheint.



- **3 Führen Sie die Konvertierung aus, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.**
HINWEIS: Wenn Sie eine große Datei konvertieren, wählen Sie als Zielverzeichnis eine Computer-Festplatte, um lange Konvertierungszeiten zu vermeiden.
- **4 Speichern Sie die konvertierten Dateien auf einem USB-Speichergerät.**
HINWEIS: Sie können die konvertierten Dateien auch direkt vom Computer zum Tyros3 übertragen.
- **5 Schließen Sie das USB-Speichergerät mit den konvertierten Dateien an dem Instrument an, in dem Sie diese Dateien abrufen möchten.**
- **6 Rufen Sie eine oder mehrere Dateien im Instrument auf, um deren Verwendbarkeit zu prüfen.**

Dateinamen von konvertierten Daten

Die Benennung von konvertierten Dateien folgt den nachstehenden Regeln.

■ Registrierungsspeicherdaten

Name und Namensweiterung einer Datei mit konvertierten Registrierungsspeicherdaten sind identisch mit der ursprünglichen Datei.

■ Song-, Style- und Multi-Pad-Daten

Name und Namensweiterung einer Datei mit konvertierten Song-, Style- und Multi-Pad-Daten sind identisch mit der ursprünglichen Datei.

■ Custom-Voice-Daten

Der Name einer Datei mit konvertierten Custom-Voice-Daten ist identisch mit der ursprünglichen Datei. Die Dateinamenserweiterung der konvertierten Datei wird wie folgt geändert.

Datentyp	Ursprüngliche Dateinamenserweiterung	Erweiterung der konvertierten Datei
Normal-Voice-Dateien	.tvn	.uvm
Drum-Voice-Dateien	.tvd	.uvm
Custom-Voice-Library-Dateien	.tvi	.uvi

Fehlerbehebung

- F. Die Meldung „Path is too long“ (Pfad zu lang) wird angezeigt, und die Konvertierung wird abgebrochen.**
 - A. Der Pfad der Originaldatei und der Zieldatei darf nicht länger als 150 Zeichen sein. Ändern Sie den/die Ordernamen, oder ändern Sie den Speicherort der Datei, um die Pfadlänge abzukürzen.
- F. Die konvertierte Datei ist nicht auffindbar.**
 - A. Die Konvertierung der Datei ist fehlgeschlagen. Siehe Datei „ConvertLog.txt“ für Näheres zur Konvertierung.
- F. Die konvertierten Dateien lassen sich nicht auf dem Tyros3 aufrufen.**
 - A. Möglicherweise ist der Dateiname zu lang. Um eine Datei auf dem Tyros3 aufrufen zu können, darf ihr Name nicht länger als 50 Zeichen sein. Ändern Sie den Dateinamen.
 - A. Möglicherweise enthält der Zielordner, in dem sich die konvertierten Dateien befinden, zu viele Dateien/Verzeichnisse. Wenn der Ordner mehr als 500 Dateien/Verzeichnisse enthält, können die Dateien nicht auf dem Tyros3 aufgerufen werden.



File Converter for Tyros3

Mode d'emploi

AVIS SPECIAL

- Le logiciel et ce mode d'emploi sont la propriété exclusive de Yamaha Corporation.
- Toute copie du logiciel ou reproduction totale ou partielle de ce manuel, par quelque moyen que ce soit, sont expressément interdites sans l'autorisation écrite du fabricant.
- Yamaha n'offre aucune garantie quant à l'utilisation du logiciel et de la documentation et ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des dommages éventuels résultant de l'utilisation de ce manuel et de ce logiciel.
- Les écrans illustrant ce mode d'emploi sont proposés à titre d'information et peuvent différer légèrement de ceux apparaissant sur votre ordinateur.
- La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.

Ce mode d'emploi part du principe que vous connaissez bien l'environnement Windows. Si tel n'est pas le cas, veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre système d'exploitation Windows avant d'utiliser le File Converter (Convertisseur de fichiers).

Pour toute information sur la configuration matérielle requise, les interconnexions entre les périphériques et l'installation du logiciel File Converter, reportez-vous au « Manuel d'installation » séparé ainsi qu'au mode d'emploi de l'appareil MIDI correspondant.

Qu'est-ce que le File Converter ?

Il s'agit d'une application qui convertit les fichiers de la mémoire de registration, de morceau, de style, d'OTS (One Touch Setting), de multi-pad, de voix personnalisées et de la bibliothèque de voix personnalisées créés sur le Tyros2 en vue de leur utilisation avec le Tyros3.

Quelles sont les données susceptibles d'être converties ?

Les données suivantes du Tyros2 sont convertibles au format du Tyros3.

Type de données	Précisions concernant la conversion
Mémoire de registration (extension : .rgt)	Bien qu'il soit possible de charger les données de la mémoire de registration du Tyros2 sur le Tyros3 sans conversion, File Converter vous permet de convertir et de charger simultanément plusieurs réglages de mémoire de registration. Certaines des voix du Tyros2 incompatibles avec le Tyros3 sont converties au format du Tyros3. Les données converties qui proviennent d'un instrument autre que le Tyros2 ne peuvent pas être chargées sur le Tyros3.
Morceau (extension : .mid)	Certaines des voix du Tyros2 incompatibles avec le Tyros3 sont converties au format du Tyros3.
Style (extension : .sty, .sst, .pcs, .pst, .prs, .bcs)	
Multi-pad (extension : .pad)	
Voix personnalisée (extension : .tvn, .tvd, .tvi)	Les fichiers de voix personnalisées créés avec la fonction Voice Creator (Créateur de voix) sur le Tyros2 sont convertis au format du Tyros3. Les données d'onde contenues dans les voix personnalisées normales peuvent être converties. Les fichiers de la bibliothèque de voix personnalisées peuvent également être convertis.

NOTE : Le son des données converties peut être différent de celui des données d'origine.

NOTE : Les données OTS sont contenues dans le fichier de style.

NOTE : Les données de multi-pad supérieures à 24 Ko ne peuvent pas être converties.

NOTE : Ne convertissez pas les données que vous avez déjà converties une fois. Vous risqueriez d'obtenir un son inattendu dans les voix.

Procédure de conversion

- **1 Localisez les données à convertir sur l'ordinateur.**
Transférez les données depuis l'instrument vers un ordinateur, ou branchez un périphérique de stockage USB (tel qu'un lecteur de disquettes USB, une mémoire flash USB, etc.) contenant les données à un ordinateur.
- **2 Lancez File Converter en double-cliquant sur le fichier « File Converter for Tyros3.exe ».**
La boîte de dialogue suivante apparaît.



- **3 Exécutez la conversion en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.**
NOTE : Lorsque vous convertissez un fichier de grande taille, sélectionnez le disque dur d'un ordinateur comme dossier de destination pour éviter les temps de conversion trop longs.
- **4 Enregistrez les fichiers convertis sur un périphérique de stockage USB.**
NOTE : Vous pouvez également transférer les fichiers convertis directement depuis l'ordinateur vers le Tyros3.
- **5 Branchez le périphérique de stockage USB contenant les fichiers convertis à l'instrument sur lequel vous souhaitez appeler ces derniers.**
- **6 Essayez d'appeler les fichiers à partir de l'instrument afin de vérifier s'ils sont utilisables.**

Noms de fichiers des données converties

Les noms des fichiers convertis sont attribués conformément aux règles suivantes.

■ Données de la mémoire de registration

Lorsque vous convertissez des données de la mémoire de registration, le fichier converti porte le même nom et la même extension que le fichier d'origine.

■ Données de morceau, de style et de multi-pad

Lorsque vous convertissez les données d'un morceau, d'un style ou d'un multi-pad, le fichier converti porte le même nom et la même extension que le fichier d'origine.

■ Données de voix personnalisées

Lorsque vous convertissez une voix personnalisée, le fichier converti porte le même nom que le fichier d'origine. L'extension du fichier converti est modifiée comme indiqué ci-dessous.

Type de données	Extension du fichier d'origine	Extension du fichier converti
Fichiers de voix normales	.tvn	.uvn
Fichiers de voix de batterie	.tvd	.uud
Fichiers de la bibliothèque de voix personnalisées	.tvi	.uvi

Dépistage des pannes

- Q. Le message « Path is too long » (Chemin d'accès trop long) s'affiche et la conversion est interrompue.
- R. La longueur du chemin d'accès des fichiers source et cible doit être inférieure à 150 caractères. Modifiez le nom du dossier ou l'emplacement du fichier pour raccourcir le chemin d'accès.
- Q. Le fichier converti est introuvable.
- R. La conversion du fichier a échoué. Consultez le fichier « ConvertLog.txt » pour les détails de conversion.
- Q. Le Tyros3 ne parvient pas à charger les fichiers convertis.
- R. Le nom du fichier est-il trop long ? Il doit être égal ou inférieur à 50 caractères pour pouvoir être rappelé sur le Tyros3. Modifiez le nom du fichier.
- R. Le dossier cible dans lequel les fichiers convertis ont été placés contient-il un nombre trop important de fichiers/dossiers ? Si le dossier contient plus de 500 fichiers/dossiers, ceux-ci ne pourront pas être chargés sur le Tyros3.



File Converter for Tyros3

Manual de instrucciones

AVISO ESPECIAL

- El software y este manual de instrucciones están protegidos por derechos de copyright exclusivos de Yamaha Corporation.
- La copia del software o la reproducción total o parcial de este manual sin la autorización escrita del fabricante está expresamente prohibida.
- Yamaha no asume responsabilidad alguna ni ofrece garantía alguna en relación con el uso del software y de la documentación y no puede ser declarada responsable de los resultados de la utilización de este manual ni del software.
- Las ilustraciones de las pantallas de este manual tienen fines meramente instructivos y pueden diferir ligeramente de las pantallas que aparecen en su equipo.
- Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles en el mercado, entre los que figuran sin limitaciones los datos MIDI y/o de audio, excepto para uso personal.

En este manual se asume que el usuario conoce el funcionamiento básico de Windows. Si no es así, el usuario deberá consultar el manual suministrado con el software del sistema operativo Windows antes de utilizar File Converter.

Para obtener información acerca de los requisitos de hardware, la interconexión de los dispositivos y la instalación del software File Converter, consulte la “Guía de instalación” y el manual de instrucciones del dispositivo MIDI correspondiente.

¿Qué es File Converter?

Se trata de una aplicación que convierte archivos de la memoria de registro, de canción, de estilo, de OTS (One Touch Setting, función de ajuste de una pulsación), de Multi Pad, de voces personalizadas y de la biblioteca de voces personalizadas, creados en Tyros2 para su uso con Tyros3.

¿Qué datos se pueden convertir?

Se pueden convertir los siguientes datos de Tyros2 al formato Tyros3.

Tipo de datos	Detalles de conversión
Estado de la memoria de registro (extensión: .rgt)	Aunque los datos de la memoria de registro del Tyros2 se pueden cargar en Tyros3 sin convertirlos, con File Converter podrá convertir y cargar varias configuraciones de la Memoria de registro de una sola vez. Algunas voces del Tyros2 incompatibles con Tyros3 se convierten al formato Tyros3. Los datos convertidos originados en un instrumento que no sea Tyros2 no se pueden cargar en Tyros3.
Melodía (extensión: .mid)	Algunas voces del Tyros2 incompatibles con Tyros3 se convierten al formato Tyros3.
Estilo (extensión: .sty, .sst, .pcs, .pst, .prs, .bcs)	
Multi Pad (extensión: .pad)	
Voz personalizada (extensión: .tvn, .tvd, .tvi)	Los archivos de voces personalizadas creados con la función Voice Creator de Tyros2 se convierten al formato Tyros3. Se pueden convertir los datos de onda de las voces personalizadas normales. También se pueden convertir los archivos de la biblioteca de voces personalizadas.

NOTA: El sonido de los datos convertidos puede diferir del de los originales.

NOTA: Los datos OTS se incluyen entre los datos de Estilo.

NOTA: Los datos de Multi Pad con más de 24 KB no se pueden convertir.

NOTA: No vuelva a convertir datos que ya convertido una vez. Si lo hiciera, podría producirse un sonido imprevisto en la voz.

Procedimiento de conversión

► 1 Localice los datos que desea convertir en el ordenador.

Transfiera los datos del instrumento al ordenador o conecte al ordenador un dispositivo de almacenamiento USB (como una unidad de disquete USB, una memoria flash USB, etc.) que contenga los datos.

► 2 Inicie File Converter haciendo doble clic en “File Converter for Tyros3.exe”.

Aparece el siguiente cuadro de diálogo.



► 3 Realice la conversión siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla.

NOTA: cuando convierta un archivo de gran tamaño, seleccione una unidad de disco duro del ordenador como carpeta de destino para evitar que la conversión tarde mucho.

► 4 Guarde los archivos convertidos en un dispositivo de almacenamiento USB.

NOTA: también puede transferir los archivos convertidos directamente del ordenador a Tyros3.

► 5 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contiene los archivos convertidos al instrumento con el que desee utilizarlos.

► 6 Intente utilizarlos en el instrumento, para comprobar si es posible o no.

Nombres de archivo de los datos convertidos

Los archivos convertidos se denominan según las reglas siguientes.

■ Datos de memoria de registro

Cuando convierte los datos de memoria de registro, el nombre y la extensión del archivo convertido coincide con los del archivo original.

■ Datos de canción, estilo y Multi Pad

Cuando convierte los datos de canción, estilo o Multi Pad, el nombre y la extensión del archivo convertido coincide con los del archivo original.

■ Datos de voces personalizadas

Cuando convierte una voz personalizada, el nombre y la extensión del archivo convertido coincide con los del archivo original. La extensión del archivo convertido cambia como se indica a continuación.

Tipo de datos	Original extensión de archivo	Convertido extensión de archivo
Archivos de voces normales	.tvn	.uvn
Archivos de voces de batería	.tvd	.uvd
Archivos de la biblioteca de voces	.tvi	.uvi

Solución de problemas

- P. Aparece el mensaje “Path is too long” (ruta demasiado larga) y se cancela la conversión.**
- S.** Tanto la ruta de los archivos originales como la de destino de los archivos convertidos deben tener menos de 150 caracteres. Cambie el nombre del directorio o la ubicación de los archivos para acortar la ruta.
- P. No es posible encontrar el archivo convertido.**
- S.** La conversión de archivos no se ha realizado correctamente. Consulte el archivo “ConvertLog.txt” para conocer los detalles del fallo.
- P. Los archivos convertidos no se pueden utilizar en Tyros3.**
- S.** Es posible que el nombre del archivo sea demasiado largo. Para que un archivo se pueda utilizar en Tyros3, su nombre no debe sobrepasar los 50 caracteres. Cambie el nombre del archivo.
- S.** Es posible que el directorio de destino de los archivos convertidos contenga demasiados archivos o subdirectorios. Los directorios con más de 500 archivos/subdirectorios no se pueden utilizar en Tyros3.